



## Contenidos

Noticias de Lama Zopa Rinpoché .....	2
• Puja de larga vida ofrecida en Sera Je.....	2
• Agenda de Rinpoché.....	2
• Nuevo consejo de Lama Zopa Rinpoché: Puesta al día sobre el Proyecto Maitreya.....	3
Noticias de la oficina internacional:.....	5
• Noticias del Servicio de Educación de la FPMT .....	5
• Noticias de publicaciones Mandala .....	5
• Proyecto internacional de la Caja de méritos: Generosidad en acción a nivel mundial .....	6
Para los directores de los centros, de proyectos y servicios, coordinadores espirituales, maestros y miembros de los comités: .....	6
• Actualizaciones del Programa Básico .....	7
• Ofertas de la Foundation Store .....	7
La FPMT en el mundo: .....	7
• Regocijaos.....	7
• Oportunidades de ofrecer servicio en la FPMT .....	8
• La transitoriedad en el trabajo.....	8



Lama Zopa Rinpoché en la bendición de Tse Chen Ling, EE.UU., octubre 2012.  
Foto de Chris Majors.



## Noticias de Lama Zopa Rimpoché

### Puja de larga vida ofrecida en Sera Je

(V. Roger Kunsang)

«Creo que la mayor parte del monasterio se encontraba ahí para la puja de larga vida de Rimpoché [ofrecida por Drati Khamtsen], había muchísimos monjes en la gompa y también afuera en el jardín, etc. Salió muy bien.

Las enseñanzas salieron muy bien. Rimpoché enseñó el texto del lam rim en la sesión de la mañana con muchos consejos y dio la transmisión de Hayagriva muy secreto por la tarde. Éstas continuarán el próximo año.»

**La puja de larga vida oficial para Lama Zopa Rimpoché ofrecida por la FPMT** tendrá lugar en el monasterio de Kopan, Nepal, el 29 de diciembre de 2012. Sus donaciones serán bienvenidas hasta el 18 de diciembre.

Los centros, proyectos y servicios de la FPMT pueden hacer su donación anual en la sección Members Area Further Resources de la página web de la FPMT.

Las donaciones individuales pueden hacerse desde aquí.

### Agenda de Rimpoché

*Si tenéis alguna duda sobre una actividad en concreto, por favor, dirigios directamente al centro que lo organiza.*

*Podéis suscribiros a nuestro archivo RSS de la página de la Agenda de Rimpoché para recibir automáticamente las actualizaciones de última hora.*



Más de 3.000 monjes participaron en la puja de larga vida que Drati Khamtsen ofreció a Lama Zopa Rimpoché en el monasterio de Sera. Entre los principales lamas se encontraron presentes el abad actual y el abad anterior de Sera Je; Khensur Jampa Tegchok quien enseñó por 10 años en el monasterio de Nalanda y posteriormente en diversos centros de la FPMT; y Khensur Kangyur Rimpoché, quien fue maestro residente en Buddha House en Australia por muchos años.

Foto de V. Roger Kunsang



## 2012

Monasterio de Kopan, Nepal

19 de diciembre: Iniciación de Vajrasattva.

24-26 de diciembre: Gran iniciación de Chenrezig en Boudha.

29 de diciembre: Puja de larga vida para Lama Zopa Rimpoché.

2013 – detalles pendientes

2014

11 – 25 mayo: El retiro de Una luz en el camino con Rimpoché.

## Nuevo consejo de Lama Zopa Rimpoché: Puesta al día sobre el Proyecto Maitreya

Me gustaría anunciar que la dirección del Proyecto Maitreya cambia del director actual —el precioso y bondadoso Peter Kedge— a la preciosa y bondadosa Nita Ing.

Asimismo, la estatua de Maitreya se construirá ahora en Bodhgaya, pero, debido a las restricciones del lugar, la estatua no será tan alta como se planeó originalmente (500 pies o 152 metros). Ahora tendrá 46 metros (150 pies) de altura. Durante los últimos nueve años hemos trabajado mucho con el gobierno estatal de Uttar Pradesh para ubicar el proyecto en Kushinagar, pero debido a cuestiones muy difíciles con respecto a la adquisición del terreno, ahora, con la aprobación de su santidad el Dalái Lama, hemos decidido construir la estatua de Maitreya en Bodhgaya.

Una vez construida, la estatua de Maitreya beneficiará al mundo y los seres de los seis reinos —particularmente a los de este mundo— no sólo por mil años, sino por mucho tiempo más. Cualquier ser que recuerde la estatua, la vea, la



Lama Zopa Rimpoché con V. Roger Kunsang en Tse Chen Ling, EE.UU., octubre 2012.  
Foto de Chris Majors.



toque o escuche hablar sobre ella (y por supuesto, sin duda, aquellos que de hecho construyan la estatua, que ofrezcan su tiempo, vida, dinero y las diversas cosas necesarias para realizarla), todos esos seres alcanzarán finalmente la iluminación completa. En el camino también alcanzarán la felicidad última, la liberación del samsara, y placeres samsáricos temporales mientras permanezcan en samsara. Resultan increíbles, increíbles, increíbles, sumamente increíbles, los beneficios que traerá la estatua de Maitreya. Aportará felicidad a innumerables seres; esto es lo que recibirán de la estatua.

Realmente, es sumamente asombroso, sumamente asombroso, sumamente asombroso cómo la construcción de la estatua de Maitreya beneficiará a los seres. Esto es realmente lo que el mundo necesita. La necesidad verdadera es el buen corazón, el buen corazón último: bodichita y compasión para todos los seres vivientes, para los innumerables seres infernales, innumerables espíritus ávidos, innumerables animales, innumerables seres humanos, innumerables suras, innumerables asuras e innumerables seres en el estado intermedio. La gran compasión se necesita más que cualquier otra cosa.

Ése es el principio de la bodichita. Desarrollar bodichita es increíble, lo más importante, incluso sin hablar de los budas en el mundo; lo más importante es traer paz y felicidad. Así que necesitamos al menos desarrollar un corazón bondadoso, si no el logro de la bodichita, como sea posible. Simplemente con un buen corazón ya no hacemos daño y sólo beneficiamos a los seres. De esa manera podemos ser la causa de felicidad para otros seres. Tanta gran compasión como sea posible es lo que realmente se necesita en el corazón de todos en el mundo.

Para crear la causa, no es suficiente hablar. Para generar compasión y bodichita necesitamos una gran cantidad de mérito. Por lo tanto, puedes ver lo que importante es construir la estatua de Maitreya y hacer realidad la bodichita.

*Podéis leer la carta completa de Rimpoché, así como las cartas de Nita Ing y Peter Kedge en [fpmt.org](http://fpmt.org).*

*Asimismo podéis consultar una amplia variedad de consejos de Lama Zopa Rimpoché en la página [Rinpoche's Advice](#). Visita el [Lama Yeshe Wisdom Archive](#) para leer muchos más consejos de Lama Zopa Rimpoché.*

## **Noticias de la oficina internacional:**

### **Noticias del Servicio de Educación de la FPMT**

Podéis disfrutar de estos nuevos libros en formato eBook disponibles para vuestros dispositivos digitales (en inglés)





[Comentario de Gyalwa Gyatso por Choden Rimpoché](#)

[Mediaciones para Niños](#)

[Prácticas del Sutra del Corazón e instrucciones para retiro](#)

[La práctica preliminar de colocación de altares y ofrendas de cuencos de agua](#)

## Noticias de traducción

Después de más de una década de trabajo, la traducción al chino del Lam rim Chen patrocinada por la FPMT se encuentra disponible en el sitio Jangchup Lamrim a tiempo para las enseñanzas sobre lam rim de su santidad el Dalái Lama en India. La traducción está siendo editada simultáneamente para su publicación en tres tomos. Nuestros más sinceros agradecimientos a los traductores Shanghai Lee y Sherab Chen.

El Servicio de Educación de la FPMT y sus oficinas de traducción afiliadas han proporcionado otras traducciones del lam rim para el acto: cinco en inglés, cuatro en alemán, nueve en español y cuatro en francés.

[Découverte du bouddhisme](#) Module 4 – Le maître spirituel y el folleto de [La pratique préliminaire de Vajrasattva](#) ya se encuentran disponibles en francés.

## Noticias de publicaciones Mandala

La revista Mandala lleva el vasto y dinámico mundo de la FPMT directamente a tu cuenta de correo. Para recibir el siguiente ejemplar de Mandala (en cuya portada aparece Su Santidad), regístrate para convertirte en un **Amigo de la FPMT** en el nivel Basic Friendship, antes del 23 de noviembre, 2012.

En nuestro próximo número ofreceremos una crónica de primera mano de la visita de su santidad el Dalái Lama al Kurukulla Center en Massachusetts, EE.UU., así como una vista a profundidad de las actividades de la FPMT en Nepal, que benefician a una amplia variedad de comunidades a través del país. También celebramos la publicación de la autobiografía de Gueshe Lhundub Sopa, *Like a Waking Dream*, por Wisdom Publications. Gueshe Sopa ha sido maestro de Lama Zopa Rimpoché y muchos otros gueshes y lamas tibetanos importantes, y también instruyó a muchos eruditos occidentales



S.S. el Dalái Lama en Kukurulla Center, octubre 2012.  
Foto de Kadri Kurgun.



de filosofía budista mientras formó parte de la facultad de la Universidad de Wisconsin en los Estados Unidos.

## **Proyecto internacional de la Caja de méritos: Generosidad en acción a nivel mundial**

Con el fin de cultivar la generosidad como parte de una práctica diaria, la Oficina Internacional de la FPMT se alegra de presentar el International Merit Box Project. El Proyecto de la Caja de Méritos original comenzó en 2001, y cada año se han recolectado miles de dólares de los estudiantes, centros y proyectos de la FPMT de todo el mundo, y se han distribuido a través de subvenciones a los proyectos e iniciativas de la FPMT que cumplan los requisitos.

Al aumentar el número de participantes en todo el mundo, esperamos también ampliar la diversidad de proyectos que cumplan los requisitos para beneficiarse de estas bondadosas aportaciones. El proyecto es un ejemplo tangible de la generosidad y de la comunidad en acción: los estudiantes de la FPMT de todo el mundo practican juntos con el fin de beneficiar los esfuerzos de la organización entera. Las aportaciones al Proyecto Internacional de la Caja de méritos se recaudan a partir del día de Lama Tsongkhapa cada año (8 de diciembre de 2012), y de manera continua hasta el 31 de marzo del próximo año.

Obtén hoy tu Caja de mérito GRATIS y únete a la comunidad internacional de colaboradores.

## **Para los directores de los centros, de proyectos y servicios, coordinadores espirituales, maestros y miembros de los comités:**

**(Dirigido específicamente a aquellos que ofrecen servicio en los puestos mencionados.)**

## **Actualizaciones del Programa Básico**

El sitio web de los materiales del Programa Básico en español se ha actualizado con cuadros, evaluaciones y preguntas de revisión de Fundamentos y caminos del mantra secreto; el sitio web de los materiales del Programa Básico en inglés también ha registrado una extensa actualización y ahora ofrece cuadros nuevos e interesantes de Lam rim mediano, El adiestramiento mental mahayana y Tantra del yoga supremo proporcionados por diversos centros, además de que se



añadieron numerosas transcripciones del primer Programa básico en el monasterio de Nalanda en Francia. El acceso a estos sitios se encuentra disponible a través del Members Area. Cada uno de los sitios de materiales del Programa Básico –en francés, español e inglés– ofrece una lista de todos los materiales disponibles en ese idioma, con las actualizaciones más recientes destacadas.

## Ofertas de la Foundation Store

Los centros, proyectos y servicios de la FPMT pueden obtener un 20% de descuento al adquirir el 2013 Liberation Tibetan Calendar. Este pequeño calendario de pared incluye las fechas lunares tibetanas así como información sobre más de 30 clases de prácticas, así como los días auspiciosos y no auspiciosos para cada mes.

## La FPMT en el mundo:

### Regocijaos

#### Langri Tangpa Centre celebra su 30 aniversario

Una cálida enhorabuena al Langri Tangpa Centre, en Brisbane, Australia por su 30º aniversario de llevar el Dharma a los seres.

#### Damos la bienvenida a dos nuevos grupos de estudio de la FPMT

Por favor uníos en dar la bienvenida a dos nuevos grupos de estudio (centros en prueba), uno en España y otro en Australia:

##### *Grupo de estudio La Luz de Nagarjuna (Nagarjuna's Light)*

Biocentro del Caballo Blanco  
Ronda del Obispo Barbazán nº6  
Pamplona, Navarra 31001, España  
[info@nagarjunapamplona.com](mailto:info@nagarjunapamplona.com)  
Coordinadora Nerea Keese Rosano

##### *Wishfulfilling Thought Transformation Study Group*

29 Dodgin Street  
Wynyard  
Tasmania 7325, Australia



[wishfulfillingmind@gmail.com](mailto:wishfulfillingmind@gmail.com)

Coordinadora Wy Ostefeld

## Being Your True Nature: Lanzamiento de un filme sobre la Educación Universal

El día de Lama Tsongkhapa (8 de diciembre de 2012), marca el lanzamiento internacional de un nuevo filme sobre la Educación universal para la compasión y la sabiduría. El filme – comisionado por la Foundation for Developing Compassion and Wisdom (FDCW), dirigido por Osel Hita y Matteo Passigato, y rodado en el Institut Vajra Yogini en Francia— está narrado por Osel, e incluye entrevistas con Lama Yeshe y Lama Zopa Rimpoché. Veinticinco centros de la FPMT alrededor del mundo han solicitado ofrecer una proyección del filme. La lista actual de centros participantes se encuentra disponible en el sitio de la FDCW, y todavía hay tiempo de que más centros se unan. Recibirán un paquete de proyección con sugerencias para temas de discusión y meditación, amablemente proporcionado por Loving Kindness Peaceful Youth. Si os gustaría ofrecer una proyección por favor poneos en contacto con Natasha.

## Nouvelles du Service de traduction

Restez informé des traductions du matériel d'étude, des livrets de pratique, des nouvelles de la FPMT et des possibilités d'étudier en ligne sur [Facebook](#), [Twitter](#), [la liste de diffusion](#) et [le site du Service de traduction](#).

## Oportunidades de ofrecer servicio en la FPMT

Por favor consulta éstas y otras oportunidades interesantes de ofrecer servicio en los centros, proyectos y servicios de la FPMT en todo el mundo.

El Chandrakirti Centre, en Nueva Zelanda, busca un intérprete calificado; el Maitreya Instituut Loenen, en Holanda, necesita un cocinero experimentado de tiempo completo; y el Root Institute, en India, necesita un gerente de centro y un gerente para la Maitreya School.

## La transitoriedad en el trabajo

[Atisha Centre](#), Australia

Damos la bienvenida al nuevo SPC – Liam Chambers

Con nuestros agradecimientos a la SPC saliente – Nathalie Meriaud

[Centro Yamantaka](#), Colombia

Carrera 27 # 61 D – 27, Bogotá

[Kurukulla Center](#), USA

Damos la bienvenida al nuevo director – Sean González

Con nuestros agradecimientos a la directora saliente – Debra Thornburg





*Maitreya Institut Loenen* (antes Emst)

Hoofdweg 109

7371GE Loenen, Gld.

The Netherlands

Tel: +31 (0) 5550 50 908

*loenen@maitreya.nl*

*http://www.maitreya.nl*

*Nagarjuna C.E.T. Granada*, España

*centronagarjunagranada@gmail.com*



Oficina Nacional Española

Damos la bienvenida a la nueva  
coordinadora nacional – Isabel

Arocena

Con nuestro agradecimientos al coordinador saliente – Rafael Ferrer

*Tse Chen Ling*, USA

Damos la bienvenida a la nueva codirectora –V. Carol Corradi, con Teresa Navarro

---

*Con todo nuestro cariño, Oficina Internacional de la FPMT*